

# SECRET

GENERAL AGREEMENT  
ON TARIFFS AND  
TRADE

ACCORD GENERAL SUR  
LES TARIFS DOUANIERS  
ET LE COMMERCE

No. 004

SECRET/281/Add.2  
19 January 1983

Original: English/  
anglais

## ESTABLISHMENT OF A NEW SCHEDULE XXI - INDONESIA

### Addendum

The following communication, dated 4 January 1983, has been received from the Permanent Mission of Indonesia.

I have the honour to transmit herewith copies of the bilateral agreements<sup>1</sup> recently concluded between the Government of Indonesia and the Governments of Finland and Canada respectively on the establishment of the new Schedule XXI - Indonesia under Article XXVIII.

As you are aware similar agreements have also been concluded between the Government of Indonesia and the Governments of Australia, the EEC, Japan and the United States.

With reference to the outstanding bilateral discussions between the Governments of Indonesia and New Zealand, it was agreed between the parties to resume them in 1983, with the understanding that no further waiver would be requested for this purpose. Copies of the exchange of notes are enclosed.<sup>1</sup>

## ETABLISSEMENT D'UNE NOUVELLE LISTE XXI - INDONESIE

### Addendum

La Mission permanente de l'Indonésie a fait parvenir au secrétariat la communication ci-après en date du 4 janvier 1983.

J'ai l'honneur de vous transmettre, ci-joint, copie des accords bilatéraux<sup>1</sup> que le gouvernement de l'Indonésie a récemment conclus avec les gouvernements de la Finlande et du Canada au sujet de l'établissement d'une nouvelle Liste XXI - Indonésie, conformément aux dispositions de l'article XXVIII.

Comme vous le savez, des accords semblables ont aussi été conclus entre le gouvernement de l'Indonésie et les gouvernements de l'Australie, de la CEE, des Etats-Unis d'Amérique et du Japon.

En ce qui concerne les pourparlers bilatéraux en suspens entre les gouvernements de l'Indonésie et de la Nouvelle-Zélande, les parties sont convenues de les reprendre en 1983, étant entendu qu'aucune nouvelle dérogation ne sera demandée à cet effet. Une copie des notes échangées est jointe à la présente lettre.<sup>1</sup>

<sup>1</sup>In English only/En anglais seulement



MINISTER FOR FOREIGN AFFAIRS  
REPUBLIC OF INDONESIA

27 December 1982.

No.: D-1686/82/01

HIS EXCELLENCY M.J. POWLES  
AMBASSADOR OF NEW ZEALAND  
J A K A R T A

Excellency,

I acknowledge receipt of your letter dated December 24, 1982 which reads as follows :

"With reference to the recent series of bilateral negotiations held in both Geneva and Jakarta, regarding the renegotiations of Schedule XXI - Indonesia, I wish to remind you that these negotiations, in-so-far as they relate to discussions between our two countries, have yet to be concluded.

Bearing in mind the fact that the waiver from the obligations of article II of general agreement which Indonesia currently enjoys expires on 31 December 1982, and that there is now no possibility of reaching finality on the matters still under consideration by our authorities, it is necessary to reach agreement on the manner in which both parties should henceforth proceed.

Acting on advice received from the GATT Secretariat, my Government agrees not to request a further extension of your present waiver, but instead proposes this formal exchange of letters.

These will constitute an agreement to continue negotiations in 1983 without extending the waiver until a solution satisfactory to both parties is reached. I therefore set out below my understanding of the position reached to date :

- (a). The Government of Indonesia has agreed to bind the following items to New Zealand in GATT Schedule XXI, at the rates of duty shown :

<u>Tariff item number</u> <u>CCCN</u>	<u>Description of Products</u>	<u>Rate of Duty</u> <u>to be bound</u>
* 01.02.110	Pure-bred breeding cows	50%
04.01.110	Frozen, not concentra - ted or not sweetened milk.	50%
04.01.120	Liquid, not concentra - ted or not sweetened milk.	50%
04.01.130	Sterilized, not concen- trated or not sweetened milk.	50%
04.01.190	Other, not concentrated or not sweetened milk.	50%
04.01.210	Frozen, not concentra - ted or not sweetened cream.	50%
04.01.220	Liquid, not concentra - ted or not sweetened cream.	50%
* 04.02.221	Whole milk in packing of 25 kg net or more	50%
* 04.02.231	Butter milk in packing of 25 kg net or more	50%
* 04.03.100	Milk fat	50%
04.03.200	Ghee	50%

* 04.03.910	Other butter in packing of 25 kg net or more (e.g. lurbanded butter/lactic type).	50%
* 04.04.100	Cheese and curd in packing of 20 kg net or more.	30%
* 35.01.100	Casein, caseinates and other casein derivatives.	30%
* 35.01.200	Casein glues	30%
41.01.110	Raw hides and skins of cows and oxen.	50%
* 48.01.110	White newsprint	30%
* 84.30.400	Machinery for the preparation of meat or fish.	50%

(b). The Government of Indonesia has agreed to grant initial negotiating rights (UNR'S) to New Zealand on those items above which are preceded by and asterisk.

(c). The Government of Indonesia has not agreed to bind item 04.02.211 "non fat skimmed milk powder in packing of 25 Kg net or more" at the rate requested by New Zealand (i.e. 30 per cent). In this regard the New Zealand Government earnestly enjoins the Indonesian Government to give further consideration to this matter.

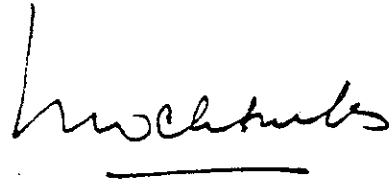
(d). The Government of New Zealand and the Government of Indonesia agree to resume consultations in the course of 1983, with a view to concluding negotiations in regard to the establishment of a new Schedule XXI - Indonesia.

As requested by your Government this exchange is taking place in Jakarta, we will forward a copy of this note to the GATT Secretariat. I understand that you will be writing to me confirming and giving effect to this understanding".

I hereby confirm that the above mentioned understanding constitutes an agreement between the New Zealand and the Indonesian sides.

I avail myself of this opportunity to renew to your Excellency the assurances of my highest consideration.

MINISTER FOR FOREIGN AFFAIRS  
OF THE REPUBLIC OF INDONESIA

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Mochtar', written in a cursive style. Below the signature is a short horizontal line.

PROF. DR. MOCHTAR KUSUMAATMADJA



NEW ZEALAND EMBASSY  
KOTAK POS. 2439 DKT.  
JAKARTA

24 December 1982.

His Excellency Prof. Dr. Mochtar  
Kusumaatmadja, SH. LL.M.,  
Minister for Foreign Affairs,  
Jakarta.

*Your Excellency,*

With reference to the recent series of bilateral negotiations held in both Geneva and Jakarta, regarding the renegotiation of Schedule XXI - Indonesia, I wish to remind you that these negotiations, in-so-far as they relate to discussions between our two countries, have yet to be concluded.

Bearing in mind the fact that the waiver from the obligations of article II of the general agreement which Indonesia currently enjoys expires on 31 December 1982, and that there is now no possibility of reaching finality on the matters still under consideration by our authorities, it is necessary to reach agreement on the manner in which both parties should henceforth proceed.

Acting on advice received from the GATT Secretariat, my Government agrees not to request a further extension of your present waiver, but instead proposes this formal exchange of letters. These will constitute an agreement to continue negotiations in 1983, without extending the waiver, until a solution satisfactory to both parties is reached. I therefore set out below my understanding of the position reached to date:

- (a) The Government of Indonesia has agreed to bind the following items to New Zealand in GATT Schedule XXI, at the rates of duty shown:

<u>Tariff Item</u> <u>Number - CCCN</u>	<u>Description of</u> <u>Products</u>	<u>Rate of Duty</u> <u>to be bound</u>
* 01.02.110	Pure-bred breeding cows	50%
04.01.110	Frozen, not concentrated or not sweetened milk	50%

<u>Tariff Item</u> <u>Number - CCCN</u>	<u>Description of</u> <u>Products</u>	<u>Rate of Duty</u> <u>to be bound</u>
04.01.120	Liquid, not concentrated or not sweetened milk	50%
04.01.130	Sterilized, not concentrated or not sweetened milk	50%
04.01.190	Other, not concentrated or not sweetened milk	50%
04.01.210	Frozen, not concentrated or not sweetened cream	50%
04.01.220	Liquid, not concentrated or not sweetened cream	50%
* 04.02.221	Whole milk in packing of 25 Kg net or more	50%
* 04.02.231	Butter milk in packing of 25 Kg net or more	50%
* 04.03.100	Milk fat	50%
04.03.200	Ghee	50%
* 04.03.910	Other butter in packing of 25 Kg net or more (e.g. lurbanded butter/lactic type)	50%
* 04.04.100	Cheese and curd in packing of 20 Kg net or more	50%
* 35.01.100	Casein, caseinates and other casein derivatives	30%
* 35.01.200	Casein glues	30%
41.01.110	Raw hides and skins of cows and oxen	50%
* 48.01.110	White newsprint	30%
* 84.30.400	Machinery for the preparation of meat or fish	50%

(b) The Government of Indonesia has agreed to grant initial negotiating rights (INR'S) to New Zealand on those items above which are preceded by an asterisk.

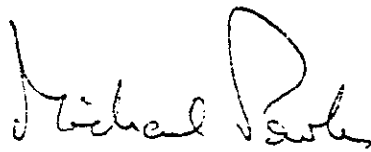
(c) The Government of Indonesia has not agreed to bind item 04.02.211 "non fat/Skim Milk Powder in packing of 25 Kg net or more"

at the rate requested by New Zealand (i.e. 30 per cent). In this regard the New Zealand Government earnestly enjoins the Indonesian Government to give further consideration to this matter.

- (d) The Government of New Zealand and the Government of Indonesia agree to resume consultations in the course of 1983, with a view to concluding negotiations in regard to the establishment of a new Schedule XXI - Indonesia.

As requested by your Government this exchange is taking place in Jakarta, we will forward a copy of this note to the GATT Secretariat. I understand that you will be writing to me confirming and giving effect to this understanding.

Please accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.



Ambassador



The delegation of the Republic of Indonesia and the delegation of Finland have the honour to inform the Director-General that on November 25, 1982 they completed their bilateral negotiations under Article XXVIII as part of the establishment of a new Schedule XXI - Indonesia.

They accordingly attach hereto one copy of the agreement with the understanding that it does not confer the initial negotiating right except for the following items :

- Ex. 47.01.100 : Mechanical wood pulp (long fibre)
- Ex. 47.01.200 : Chemical wood pulp, dissolving grades (long fibre)
- Ex. 47.01.310 : Chemical wood pulp, sulphate: unbleached (long fibre)
- Ex. 47.01.320 : Chemical wood pulp, sulphate: bleached or semi bleached (other than dissolving grades)(long fibre)
- Ex. 47.01.410 : Chemical wood pulp, sulphite: unbleached (long fibre)
- Ex. 47.01.420 : Chemical wood pulp, sulphite: bleached or semi bleached (other than dissolving grades)(long fibre)
- Ex. 47.01.500 : Semi chemical wood pulp (long fibre)
- 48.01.110 : White newsprint
- 48.01.190 : Other

For the Government of  
the Republic of Indonesia



IRAWAN DARSA  
Ambassador  
Permanent Representative of Indonesia  
to the U.N. and other  
International Organizations  
Geneva

For the Government of  
Finland



PAAVO ILMARI RANTANEN  
Ambassador  
Permanent Representative of Finland  
to the U.N. and other  
International Organizations  
Geneva

AGREEMENT BETWEEN  
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF INDONESIA  
AND  
THE GOVERNMENT OF FINLAND  
UNDER GATT ARTICLE XXVIII SCHEDULE XXI - INDONESIA

The delegations of Indonesia and Finland have concluded their negotiations under Article XXVIII as part of the establishment of a new Schedule XXI - Indonesia, as set out in the report attached.

For the Government of  
the Republic of Indonesia



IRAWAN DARSA  
Ambassador  
Permanent Representative of Indonesia  
to the U.N. and other  
International Organizations  
Geneva

For the Government of  
Finland



PAAVO ILMARI RANTANEN  
Ambassador  
Permanent Representative of Finland  
to the U.N. and other  
International Organizations  
Geneva

Indonesia - Finland

SCHEDULE XXI - INDONESIA

<u>TARIFF ITEM NUMBER</u> <u>CCCN</u>	<u>DESCRIPTION OF PRODUCTS</u>	<u>RATE OF DUTY</u> <u>TO BE BOUND</u>
Ex. 47.01.100	Mechanical wood pulp (long fibre)	30% ✓
Ex. 47.01.200	Chemical wood pulp, dissolving grades (long fibre)	30% ✓
Ex. 47.01.310	Chemical wood pulp, sulphate: unbleached (long fibre)	30% ✓
Ex. 47.01.320	Chemical wood pulp, sulphate: bleached or semi bleached (other than dissolving grades)(long fibre)	30% ✓
Ex. 47.01.410	Chemical wood pulp, sulphite: unbleached (long fibre)	30% ✓
Ex. 47.01.420	Chemical wood pulp, sulphite: bleached or semi bleached (other than dissolving grades)(long fibre)	30% ✓
Ex. 47.01.500	Semi chemical wood pulp (long fibre)	30% ✓
48.01.110	White newsprint	30% ✓
48.01.190	Other	30% ✓
48.01.291	Other printing and writing paper for newsprinting	50% ✗
48.01.140 <sup>1</sup> 410	Sack kraft paper for cement/fertilizer sacks	50% ✗
84.47.100	Sawing machines for working wood	30%

The delegation of Czechoslovak Socialist Republic and the delegation of the Republic of Indonesia have the honour to inform the Director-General that on November 25, 1982 they completed their bilateral negotiations under Article XXVIII as part of the establishment of a new Schedule XXI - Indonesia.

They accordingly attach hereto one copy of the agreement with the understanding that it does not confer the initial negotiating right except for the following items :

- 70.06.100 : Cast, rolled, drawn or blown coloured, opacified or flashed glass
- Ex. 70.06.900 : Other than coloured (thickness not exceeding 2,5 mm)
- 84.36.300 : Textile spinning and twisting machines; textile doubling, throwing and reeling (including weft winding) machines
- 84.37.100 : Weaving machines (looms)
- 84.42.200 : Machines for the preparation, tanning or working of hides skins or leather

For the Government of the  
Czechoslovak Socialist Republic



ZDENEK JUNG  
Permanent Representative  
of Czechoslovakia to the GATT  
Geneva

For the Government of  
the Republic of Indonesia



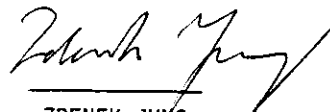
IRAWAN DARSA  
Ambassador  
Permanent Representative of Indonesia  
to the U.N. and other  
International Organizations  
Geneva

AGREEMENT BETWEEN  
THE GOVERNMENT OF THE CZECHOSLOVAK SOCIALIST REPUBLIC  
AND  
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF INDONESIA  
UNDER GATT ARTICLE XXVIII SCHEDULE XXI - INDONESIA

The delegations of the Czechoslovak Socialist Republic and Indonesia have concluded their negotiations under Article XXVIII as part of the establishment of a new Schedule XXI - Indonesia as set out in the report attached.

Done at Geneva, Switzerland, in duplicate, this 25th day of November 1982.

For the Government of the  
Czechoslovak Socialist Republic



ZDENEK JUNG  
Permanent Representative  
of Czechoslovakia to the GATT  
Geneva

For the Government of  
the Republic of Indonesia



IRAWAN DARSA  
Ambassador  
Permanent Representative of Indonesia  
to the U.N. and other  
International Organizations  
Geneva

Indonesia - Czechoslovakia

SCHEDULE XXI - INDONESIA

<u>TARIFF ITEM NUMBER</u>		<u>DESCRIPTION OF PRODUCTS</u>	<u>RATES OF DUTY TO BE BOUND</u>
<u>BTN</u>	<u>CCCN</u>		
70.05	70.05.100	Unworked, cast or rolled coloured, opacified, or flashed glass	50%
	70.05.910	Other than coloured	50%
70.06	70.06.100	Cast, rolled, drawn or blown coloured, opacified or flashed glass	50%
	Ex. 70.06.900	Other than coloured (thickness not exceeding 2,5 mm)	50%
73.31	73.31.500	Gang nail connectors and anti-splitting	50%
	600	Wire nails and staples	50%
	900	Other	50%
84.03	84.03.200	Water gas generators	30%
84.17	84.17.920	Heating and cooling plant and machinery	50%
	930	Distilling, rectifying and fractionating plant	50%
	940	Evaporating and drying plant	50%
	950	Roasting and steaming plant	50%
	960	Sterilizing apparatus	50%
	970	Machinery for liquifying air	50%
	980	Special laboratory apparatus and equipment	50%
84.36	84.36.300	Textile spinning and twisting machines; textile doubling, throwing and reeling (including weft winding) machines	50%

<u>TARIFF ITEM NUMBER</u>		<u>DESCRIPTION OF PRODUCTS</u>	<u>RATES OF DUTY TO BE BOUND</u>
<u>BTN</u>	<u>CCCN</u>		
84.37	84.37.100	Weaving machines (looms)	30%
84.42	84.42.200	Machines for the preparation, tanning or working of hides skins or leather	30%
98.05	98.05.100	Pencil leads	30%

The delegation of the Republic of Indonesia and the delegation of Canada have the honour to inform the Director-General that on November 25, 1982 they completed their bilateral negotiations under Article XXVIII as part of the establishment of a new Schedule XXI - Indonesia.

They accordingly attach hereto one copy of the agreement with the understanding that it does not confer the initial negotiating right except for the following items :

- 25.24.100 : Asbestos (in flakes or powder form)
- 25.24.900 : Other
- Ex. 47.01.100 : Mechanical wood pulp (long fibre)
- Ex. 47.01.320 : Chemical wood pulp, sulphate: bleached or semi-bleached (other than dissolving grades)(long fibre)
- Ex. 47.01.410 : Chemical wood pulp, sulphite: unbleached (long fibre)
- 84.28.120 : Incubators and brooders

For the Government of  
the Republic of Indonesia



IRAWAN DARSA  
Ambassador

Permanent Representative of Indonesia  
to the U.N. and other  
International Organizations  
Geneva

For the Government of  
Canada



DONALD SUTHERLAND MCPHAIL  
Ambassador

Permanent Representative of Canada  
to the U.N. and other  
International Organizations  
Geneva



AGREEMENT BETWEEN  
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF INDONESIA  
AND  
THE GOVERNMENT OF CANADA  
UNDER GATT ARTICLE XXVIII SCHEDULE XXI - INDONESIA

The delegations of Indonesia and Canada have concluded their negotiations under Article XXVIII as part of the establishment of a new Schedule XXI - Indonesia, as set out in the report attached.

For the Government of  
the Republic of Indonesia



IRAWAN DARSA  
Ambassador  
Permanent Representative of Indonesia  
to the U.N. and other  
International Organizations  
Geneva

For the Government of  
Canada



DONALD SUTHERLAND MCPHAIL  
Ambassador  
Permanent Representative of Canada  
to the U.N. and other  
International Organizations  
Geneva

INDONESIA - CANADA

SCHEDULE XXI - INDONESIA

<u>TARIFF ITEM NUMBER</u> <u>CCCN</u>	<u>DESCRIPTION OF PRODUCTS</u>	<u>RATE OF DUTY</u> <u>TO BE BOUND</u>
04.02.211	Non-fat/skimmed milk powder in packing of 25 kg net or more	50%
10.01.190	Wheat	30%
25.24.100	Asbestos (in flakes or powder form)	30%
900	Other	30%
Ex. 47.01.100	Mechanical wood pulp (long fibre)	30%
Ex. 47.01.200	Chemical wood pulp , dissolving grades (long fibre)	30%
Ex. 47.01.310	Chemical wood pulp, sulphate: unbleached (long fibre)	30%
Ex. 47.01.320	Chemical wood pulp, sulphate: bleached or semi bleached (other than dissolving grades) (long fibre)	30%
Ex. 47.01.410	Chemical wood pulp, sulphite: unbleached (long fibre)	30%
Ex. 47.01.420	Chemical wood pulp, sulphite: bleached or semi bleached (other than dissolving grades) (long fibre)	30%
Ex. 47.01.500	Semi chemical wood pulp (long fibre)	30%
48.01.110	White newsprint	30%
190	Other than white newsprint	30%
84.08.310	Gas turbines for aircraft engines	30%
84.08.320	Gas turbines for railway locomotive engines and tramway vehicle engines	30%
84.08.390	Other	50%
84.08.921	Parts of gas turbines for aircraft engines	30%

INDONESIA - CANADA

<u>TARIFF ITEM NUMBER</u> <u>CCCN</u>	<u>DESCRIPTION OF PRODUCTS</u>	<u>RATE OF DUTY</u> <u>TO BE BOUND</u>
84.08.922	Parts of gas turbines for railway locomotives and tramway vehicles	30%
84.08.929	Parts for other gas turbines	50%
Ex. 84.24.200	Seeders, planters	50%
Ex. 84.24.300	Scarifiers, cultivators	50%
84.28.110	Automatic poultry pluckers	50%
84.28.120	Incubators and brooders	50%
84.28.130	Germination plant	50%
84.28.190	Other agricultural, horticultural and bee keeping machinery	50%
84.31.100	Machinery for making cellulosic pulp	50%
84.31.200	Machinery for making or finishing paper or paperboard	50%
84.31.900	Parts	50%
Ex. 84.47.100	Chain-saws	30%
Ex. 84.47.900	Parts of chain saws	30%
85.14.110	Microphones and stands thereof	50%
85.14.120	Loudspeakers	50%
85.14.130	Amplifiers	50%
Ex. 85.15.600	Radio navigational aid apparatus, radar apparatus and radio remote control apparatus	30%
Ex. 86.05.000	Railway and tramway passenger coaches	50%
Ex. 86.07.000	Railway and tramway goods vans	50%
86.09.100	Brake shoes for railways and tramways	50%
86.09.900	Other parts than brake shoes for railways and tramways	50%